



PHOTO-CLUB ESCH asbl

Fondée en (founded in) 1919
Membre de la FLPA - FIAP - PSA - ISF
Boîte Postale 96 - L-4001 Esch-sur-Alzette



Challenge du Photo-Club Esch Salon Mondial 2014



FIAP 2014/125
Catalogue



approved
Pictorial Prints + Nature



ISF Label 28/2014 FLPA 158/14/02



International Jury	
<u>Monochrome & Nature Section</u>	
Chris DISCART, MFIAP	Belgium
Peter JUNG, AFIAP	Germany
Pierre HAAS, EFIAP	Luxembourg

International Jury	
<u>Color Section</u>	
Reha BILIR, FIAP	Turkey
Susanne JUNG, EFIAP	Germany
Willy SUYS, MFIAP	Luxembourg

Calendrier – Ablauf - Calendar	
Dernier délai de réception Annahmeschluss	
Closing date	08.05.2014
Réunion du jury Jurierung	
Judging	10.05.2014
Notification des résultats Resultate per E-mail	
Notification by email	16.05.2014
Exposition Ausstellung	
Exhibition	14.06 – 05.07.2014
Retour des œuvres (transfert vers Merchweiler) Rücksendung (Weiterl. nach Merchweiler)	
Prints return (transfer to Merchweiler)	09.07.2014
Envoi des catalogues et photos Kataloge zusammen mit Bildern	
Catalogues send with prints	09.07.2014

50 AWARDS	
FIAP – PSA – ISF – FLPA - PCE	
★	FIAP - Gold, Silver and Bronze & FLPA Gold medal for the best monochrome prints
★	FIAP - Gold, Silver and Bronze & FLPA Silver medal for the best color prints
★	FIAP - Gold, Silver and Bronze & FLPA Bronze medal for the best nature prints
★	PSA Gold medal for the best author in monochrome
★	PSA Gold medal for the best author in colour
★	PSA Gold medal for the best author in nature
★	ISF Medal for each section
★	18 honorable FIAP mentions attributed to monochrome, colour and nature sections
★	2 ISF diplomas for each section
★	3 PCE diplomas for each section
★	FIAP Blue Badge for the best author of the show
★	Special price "Janez Puhar" offered by "E" for the best portrait of the show
★	Special price offered by "Esch City Tourist Office" for the best author from Luxembourg

PHOTO CLUB ESCH BP 96
L-4001 ESCH-SUR-ALZETTE
Salon Chairman: Jerry Thiel - pce@pce.lu

Jury alternates:
Gilbert EWERT, AFIAP
Nico KOHNEN AFIAP

Règlement - en conformité avec FIAP/ PSA

- 1) **Ouvert à tous les photographes** et groupements photographiques du monde entier. Chaque participant doit s'acquitter du droit d'entrée et respecter le règlement. L'organisateur se réserve le droit de refuser les entrées non conformes au règlement.
- 2) Trois **sections** sont admises:
 - **monochrome (sujet libre)** photos sur papier
 - **couleur (sujet libre)** photos sur papier
 - **nature (sujet imposé)** photos sur papier - couleur ou n&b * / **
- 3) Le nombre des épreuves est limité à 4 par auteur et par section (tot. max. 12). Les photos déjà présentées ou acceptées à un challenge antérieur du PCE seront refusées.
- 4) Les œuvres soumises doivent être conformes aux réglementations FIAP et PSA. Les photos doivent être entièrement l'œuvre du participant et il doit jouir des droits d'auteur illimités
Le **format maximal est 30x40 cm**. Les photos peuvent être non montées ou montées sur un carton léger. (carton + photo = **max. 1mm**)
- 5) Chaque photo devra être identifiée au verso avec nom et prénom, adresse et email de l'**auteur** ainsi que le titre de l'oeuvre et le numéro d'ordre suivant l'entry-form.
- 6) Nom, prénom et adresse complète ainsi que l'email de l'**expéditeur** doivent être indiqués clairement en caractères d'imprimerie sur l'entry-form. Ces informations seront utilisées pour distribuer la(les) carte(s) réponse.
- 7) Envoi des photos uniquement par la poste comme imprimé avec la mention « Epreuves photographiques pour exposition, sans valeur commerciale – seront retournées à l'expéditeur ».
- 8) L'organisateur prête le plus grand soin aux oeuvres, mais il décline toute responsabilité en cas de perte, vol ou endommagement soit au cours du transport, soit pendant l'exposition.
- 9) Des **médailles PSA, FIAP, ISF et FLPA** ainsi que des mentions honorifiques récompenseront les oeuvres les plus méritoires. Un **catalogue richement illustré** sera adressé à chaque participant en conformité avec le règlement.
- 10) La reproduction, et la publication sur tout support média, des œuvres est autorisée dans le cadre des activités du PCE.
- 11) La décision du jury est définitive et sans appel.
L'**envoi des épreuves implique l'acceptation intégrale du règlement**. Les cas non prévus au présent règlement sont de la seule compétence de l'organisateur.

Entry conditions conforming to FIAP / PSA

- 1) Open to all photographers and photographic associations worldwide. Each participant must pay the entry-fee and follow the conditions. The organiser may reject nonconforming entries.
- 2) Three sections are available:
 - **monochrome (open theme)** prints
 - **couleur (open theme)** prints
 - **nature (fixed theme)** prints - color or b&w * / **
- 3) The number of prints is limited to 4 per author and section. (max total = 12). Photographs already submitted to an earlier contest of the PCE will be rejected.
- 4) The maximum recommended size is 12"x16" (30x40 cm). Prints can be unmounted or mounted on a light thin cardboard (print +board = **max 1mm**). Any subject may be treated.
- 5) The photographs have to respect the FIAP and PSA rules. All prints must be entirely the work of the participant and he must be in the possession of the unrestricted copyrights. Every print must be identified on the back with surname, first name the complete address and the email of the **author**, as well as the title of the work and the running number corresponding to the entry-form.
- 6) Surname, first name the complete address and the email of the **sender** needs to be filled on the entry-form.
- 7) Parcels should be sent as "Printed Matter" with the mention "Photographic works for exhibition only, will be returned to sender – no commercial value".
- 8) The organizer will treat the entries with utmost care, but declines all responsibility for loss, damage or theft in transit or during exhibition.
- 9) **PSA, FIAP, ISF and FLPA medals** and mentions will be awarded to the best photographs. A richly illustrated catalogue will be sent to each entrant conforming to the entry-conditions.
- 10) The organizer may reproduce and publish the entered photographs, on any communication medium, restricted to the PCE activities.
- 11) The decision of the jury is final and irrevocable. **The participation to the contest implies acceptance of all conditions**. Any particular case not mentioned will be settled without recourse by the organizer.

Teilnahmebedingungen – in Übereinstimmung mit FIAP/ PSA

- 1) **Zugelassen sind alle Fotografen und Fotovereine weltweit**. Jeder Teilnehmer muss die Teilnahmegebühr entrichten und die Teilnahmebedingungen befolgen. Der Veranstalter behält sich das Recht vor nicht regelkonforme Einsendungen abzulehnen.
- 2) Drei Sparten können beschiedt werden:
 - **Monochrom (freies Thema)** Papierbilder
 - **Farbe (freies Thema)** Papierbilder
 - **Natur (vorgegeben)** Papierbilder – Farbe oder SW * / **
- 3) Jeder Autor darf maximal 4 Bilder pro Sparte und Thema einsenden.
Bilder die an einem früheren Wettbewerb des PCE eingeschickt wurden, sind nicht mehr teilnahmeberechtigt.
- 4) Alle eingesandten Fotos müssen konform zu den FIAP und PSA Regeln sein. Jedes Bild muss aus der alleinigen Arbeit des Teilnehmers stammen und er muss an den Fotos das uneingeschränkte Urheberrecht besitzen. **Das maximale Format ist 30x40 cm**. Die Bilder können unmontiert oder auf einem dünnen Träger montiert sein. (Träger + Foto = **max. 1mm**)



Challenge du Photo-Club Esch Salon Mondial 2014

- 5) Die Rückseite jedes Fotos muss mit, Name und Vorname, die ganze Adresse und E-Mail des **Autors** sowie Bildtitel und die laufende Nummer gemäß dem Entryform, versehen sein.
- 6) Der Name und die ganze Adresse sowie die E-mail des **Absenders** sind im Entryform gut lesbar in Druckbuchstaben anzugeben. Diese Informationen dienen ebenfalls zur Verteilung der „Report-Card(s)“
- 7) Versand ausschließlich als Drucksache per Post mit dem Vermerk :
„Nur für Ausstellung bestimmte Fotos – ohne Handelswert – gehen zurück an den Absender „.
- 8) Der Veranstalter behandelt alle Fotos mit größter Sorgfalt, haftet jedoch nicht für etwaige Beschädigungen, Diebstahl oder Verluste weder beim Transport noch während der Ausstellung.
- 9) Die besten Arbeiten werden mit **Medaillen von PSA, FIAP, ISF und FLPA** sowie mit Urkunden ausgezeichnet. Ein reichlich illustrierter Ausstellungskatalog wird jedem Teilnehmer zugesandt.
- 10) Die Reproduktion und Benutzung der Fotos, im Rahmen der PCE Aktivitäten, ist ausdrücklich gestattet.
- 11) Das Urteil der Jury ist definitiv und unanfechtbar. **Die Teilnahme an diesem Wettbewerb bedeutet gleichzeitig die Annahme aller Teilnahmebedingungen.** Über alle weiteren nicht vorgesehenen Fälle entscheidet alleine der Veranstalter.



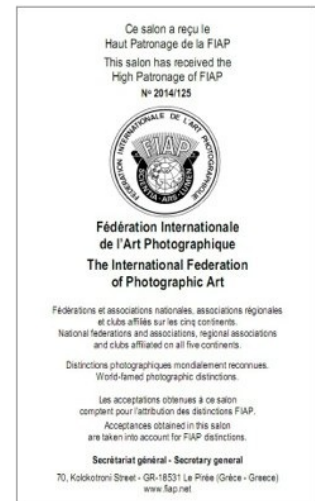
* PSA Nature Definition

Nature photography is restricted to the use of the photographic process to depict observations from all branches of natural history, except anthropology and archeology, in such a fashion that a well-informed person will be able to identify the subject material and to certify as to its honest presentation. The **story telling** value of a photograph **must** be weighed more than the pictorial quality while maintaining high technical quality. Human elements shall not be present, except where those human elements enhance the nature story. The presence of scientific bands, scientific tags or radio collars on wild animals is permissible. Photographs of artificially produced hybrid plants or animals, mounted specimens, or obviously set arrangements, are

ineligible, as is any form of manipulation that alters the truth of the photographic statement. **No** techniques that add to, relocate, replace, or remove pictorial elements except by cropping are permitted. Techniques that enhance the presentation of the photograph without changing the nature story or the pictorial content are permitted. All adjustments must appear natural. Color images can be converted to grayscale monochrome. Infrared images are not allowed

** FIAP Nature Definition

Nature photography depicts living, untamed animals and uncultivated plants in a natural habitat, geology and the wide diversity of natural phenomena, from insects to icebergs. Photographs of animals which are domesticated, caged or under any form of restraint, as well as photographs of cultivated plants are ineligible. Minimal evidence of humans is acceptable for nature subjects, such as barn owls or storks, adapting to an environment modified by humans, or natural forces, like hurricanes or tidal waves, reclaiming it. The original image must have been taken by the photographer, whatever photographic medium is used. Any manipulation or modification to the original image is limited to minor retouching of blemishes and must not alter the content of the original scene. After satisfying the above requirements, every effort should be made to use the highest level of artistic skill in all nature photographs.



Fee and payment conditions

**Discount: -10% for Clubs with min. 10 authors
3rd section FREE if Dual Salon participation**

Prints without correct entry-fee will not be returned !

Name of sender must be mentioned on money transfer form !

Include Entry-Form(s) + Entry Fee (if cash) in the same parcel as the photographs !

If PayPal payment, add 1€ per author for PayPal fees ! Use on-line fee-form on www.pce.lu

<p>Single SALON participation (Esch only)</p> <p>1 section : 20,-€ or 27 US \$ * 2 sections: 25,-€ or 34 US \$ * 3 sections: 30,-€ or 40 US \$ *</p> <p>* -10% for Clubs with min 10 authors * US \$ only accepted from non EU</p>	<p>Double SALON participation (Esch + Merchweiler)</p> <p>1 section : 40,-€ or 54 US \$ * 2 sections: 50,-€ or 68 US \$ * 3 sections: 50,-€ or 68 US \$ *</p> <p>* 3rd section free for Dual Salon participation * -10% for Clubs with min 10 authors * US \$ only accepted from non EU</p>	<p>Accepted:</p> <p>> Bankaccount</p> <p>Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat IBAN: LU35 0019 7600 0555 4000 BIC: BCEELULL</p> <p>> Cash (include, at your own risk, together with entry-form into parcel)</p> <p>> PayPal fee@pce.lu +1€/author > Cheques are not accepted</p>
---	--	--



PHOTO-CLUB ESCH
GD de Luxembourg (LU)

www.pce.lu

pce@pce.lu



Challenge du Photo-Club Esch
Salon Mondial 2014

MERCHWEILER (DE)



photoMission

www.photomission.de

kulturamt@merchweiler.de

3.

Internationaler
Merchweiler Photosalon 2014

Send your parcel in time !!

Closing date: 2014 05 08

Versenden Sie das Paket rechtzeitig !!

Annahmeschluss 8 Mai 2014

Postez votre envoi à temps !!

Dernier délai 8 mai 2014

MAIL-LABEL
ETIQUETTE d'EXPEDITION
VERSANDETIKETTE

PRINTED MATTER / DRUCKSACHE / IMPRIME



PHOTO CLUB ESCH asbl

Photographies d'exposition
sans valeur commerciale
seront retournées à l'expéditeur
Photographs for exhibition only
Ausstellungsfotos ohne komm. Wert,
gehen an Absender zurück

B.P. 96

L-4001 Esch-sur Alzette

Grand Duchy of Luxembourg (Europe)

Alternate address label:

For parcel services only !

UPS / DHL / DPD / TNT

PRINTED MATTER / DRUCKSACHE / IMPRIME



DISTRI-COMPANY

PHOTO CLUB ESCH asbl - Jerry Thiel

Photographies d'exposition
sans valeur commerciale
seront retournées à l'expéditeur
Photographs for exhibition only
Ausstellungsfotos ohne komm. Wert,
gehen an Absender zurück

24, rue du Moulin
L-3857 Schifflange

Grand Duchy of Luxembourg (Europe)

Alternate address label:

Adresse in Deutschland
German address
Adresse en Allemagne

PRINTED MATTER / DRUCKSACHE / IMPRIME



Gemeinde Merchweiler

Kulturamt

Ulrike Sutter Kulturbeauftragte

Hauptstrasse 82

D-66589 Merchweiler

Photographies d'exposition
sans valeur commerciale
seront retournées à l'expéditeur
Photographs for exhibition only
Ausstellungsfotos ohne komm. Wert,
gehen an Absender zurück

Germany (Europe)